

BECAR CULTURA – AYUDAS / BECAS – 2018 /2019

Nombre y Apellido: RUBÉN H. GUZMÁN

Disciplina: Audiovisuales

Bio/CV:

n. 1959, C.A.B.A.

Docente investigador, Universidad Nacional de Río Negro (UNRN)

Director del Laboratorio Texto, Imagen y Sociedad (LabTIS), UNRN

Co-director de la publicación Hyperborea, LabTIS, UNRN

Artista audiovisual, curador y programador independiente

Domicilio actual: Campichuelo 734 – 4B, San Carlos de Bariloche, RN, 8400, Argentina

País/ciudad de destino: Canadá, Quebec

Institución/persona organizadora o patrocinante: CONSEJO DE LAS ARTES Y LETRAS DE QUEBEC (CALQ). Referente: responsable del Programa de intercambio del CALQ, Diane Isabelle: diane.isabelle@calq.gouv.qc.ca

Fecha de la actividad: 12.2.2019 al 12.4.2019

Tipo de actividad desarrollada: Residencia

Descripción de la experiencia: El proyecto consistió en visitar y poner en valor la serie documental *Candid Eye* (Ojo Cándido) y de su legado, *Challenge for Change/Société nouvelle* (Desafío al Cambio o Nueva Sociedad), un revolucionario experimento del gobierno canadiense que intentó cambiar de raíz las relaciones entre los medios audiovisuales y la sociedad con el propósito de mejorar las condiciones de vida de la gente.

De acuerdo al programa propuesto, produje una videoinstalación de título: *La boîte de Pandore* (La Caja de Pandora), cuyo estreno tuvo lugar el 4 de abril de 2019 en la Galería de La Bande Vidéo, Centre for creation and dissemination in media arts en la ciudad de Quebec, Canadá.

La Caja de Pandora (2019) consiste en una videoinstalación construida a partir del diálogo producto del montaje interno entre dos pantallas lado a lado sobre una proyección de unos 6 metros de largo por unos 3.5 mts de alto en una caja negra. Posee imágenes en blanco y negro y en color y sonido estéreo y se proyecta en *loops* de unos 9 minutos de duración.

Para su realización, fue necesario efectuar un rodaje en la ciudad de Montreal, Canadá, con equipos propios y alquilados. Se realizó una profunda investigación previa, se firmaron las autorizaciones y permisos correspondientes y luego se compaginó el material con material de archivo de distintas fuentes, mayormente relacionadas con mi campo de estudio, y también con material complementario que rodé en la ciudad de Quebec.

A mi regreso de Montreal y camino a la Cooperativa SPIRA, donde desempeñé el trabajo de mi beca, caí fuertemente sobre el hielo y sobre el trípode que debía devolver. Fue un invierno muy riguroso, con temperaturas de hasta 35 grados bajo cero. Lamentablemente, dicha caída provocó la ruptura de una costilla. A pesar de eso, seguí trabajando en ambos proyectos normalmente.

La complejidad y dificultades inherentes al denominado “segundo proyecto” vis à vis la propuesta presentada implicó un largo período de investigación, el cual se inició a poco de confirmarse la Beca. De modo que arribé a Quebec con mucho material y un abanico de opciones temáticas, muchas de las cuales debieron ser reconsideradas por razones logísticas. Así, opté por descartar algunos proyectos para trabajar en un documental titulado “Nueva Sociedad”, documental para uso educacional sobre los programas "Candid Eye" y "Challenge for Change" de la Oficina Nacional de Film de Canadá.

Actividades de transferencia: (para mi ámbito de origen)

- i) integración de contenidos asociados al proyecto en las clases dictadas en las carreras donde dicto clases de grado en la Sede Andina de la UNRN (Bariloche y El Bolsón),
- ii) dictado de un seminario de posgrado en la Sede Andina de la UNRN (Bariloche),
- iii) la publicación de un artículo en *Hyperborea. Revista de ensayo y creación* (ISSN 2618-4397) del LabTIS, UNRN (Web),
- iv) una conferencia dentro del marco del Simposio anual organizado por LabTIS, UNRN. Sede Andina (Bariloche),
- v) el montaje de una videoinstalación, espacio público a confirmar (Bariloche y/ o El Bolsón).
- vi) La publicación de ambos trabajos en la Web. Hasta tanto sean aprobados por el equipo BECAR, los enlaces permanecerán privados:

La Caja de Pandora (2019) loop 9'

Versión original (en francés): <https://vimeo.com/321851305>

Versión en español: <https://vimeo.com/321839309>

Contraseña: RBS

Nueva Sociedad (2019) 21' 27"

Video monocanal para uso educacional

<https://vimeo.com/326634428>

Contraseña: RBS

Preveo cumplir con la totalidad de lo propuesto en mi proyecto. Los beneficiarios serían estudiantes, asistentes a seminarios y simposios y el público en general, local e internacional.

Se enviarán fotografías por separado a becarcultura@gmail.com



Rubén H. Guzmán